2026/1368

17.6.2026.

PADOMES LĒMUMS (ES) 2026/1368

(2026. gada 8. jūnijs)

par apstiprinājumu Savienības vārdā grozījumam 2015. gada Starptautiskā nolīguma par olīveļļu un galda olīvām 36. pantā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

(1) Savienība ir puse 2015. gada Starptautiskajā nolīgumā par olīveļļu un galda olīvām ("nolīgums"), kas saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2016/1892 ([1]) Savienības vārdā tika parakstīts 2016. gada 18. novembrī, ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts vēlāk. Nolīgums saskaņā ar tā 31. panta 2. punktu provizoriski stājās spēkā 2017. gada 1. janvārī, un Savienība to noslēdza ar Padomes Lēmumu (ES) 2019/848 ([2]).

(2) Ievērojot nolīguma 32. panta 1. punktu, Starptautiskā Olīvu padome ar Starptautiskās Olīvu padomes Dalībnieku padomes ("Dalībnieku padome") starpniecību var nolīgumu vienprātīgi grozīt.

(3) Dalībnieku padome tās 119. sesijas laikā 2024. gada jūnijā vienprātīgi apstiprināja nolīguma grozījumu.

(4) Ievērojot nolīguma 32. panta 2. punktu, katram dalībniekam ir jāpaziņo depozitāram par grozījuma pieņemšanu.

(5) Savienībai grozījums būtu jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts grozījums 2015. gada Starptautiskajā nolīgumā par olīveļļu un galda olīvām.

Grozījuma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā ([3]).

Luksemburgā, 2026. gada 8. jūnijā

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

A. VAFEADES

([1]) Padomes Lēmums (ES) 2016/1892 (2016. gada 10. oktobris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu 2015. gada Starptautisko nolīgumu par olīveļļu un galda olīvām (OV L 293, 28.10.2016., 2. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1892/oj).

([2]) Padomes Lēmums (ES) 2019/848 (2019. gada 17. maijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu 2015. gada Starptautisko nolīgumu par olīveļļu un galda olīvām (OV L 139, 27.5.2019., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/848/oj).

([3]) Nolīguma spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

PIELIKUMS

2015. gada Starptautisko nolīgumu par olīveļļu un galda olīvām groza šādi:

nolīguma 36. pantu aizstāj ar šādu:

"*36. pants*

Ilgums, pagarināšana un izbeigšana

1. Šis nolīgums ir spēkā līdz 2026. gada 31. decembrim, ja vien tas netiek pagarināts saskaņā ar šā panta 2. punktu vai izbeigts agrāk saskaņā ar šā panta 3. punktu.

2. Dalībnieku padome šo nolīgumu var pagarināt par secīgiem laikposmiem, no kuriem katrs nepārsniedz piecus gadus. Dalībnieku padome par šo pagarināšanu paziņo depozitāram. Jebkurš dalībnieks, kurš neatzīst šādu šā nolīguma pagarināšanu, informē Dalībnieku padomi un līdz ar pagarināšanas laikposma sākumu pārstāj būt par minētā nolīguma pusi.

3. Dalībnieku padome var vienprātīgi nolemt šo nolīgumu izbeigt. Dalībnieku saistības saglabājas līdz datumam, ko nosaka Dalībnieku padome.

4. Neatkarīgi no šā nolīguma termiņa izbeigšanās vai izbeigšanas Starptautiskā Olīvu padome turpina pastāvēt tik ilgi, cik varētu būt nepieciešams, lai veiktu Starptautiskās Olīvu padomes likvidāciju, ietverot rēķinu samaksu, un tai šajā laikposmā ir tādas pilnvaras un funkcijas, kādas šim nolūkam varētu būt vajadzīgas.

5. Dalībnieku padome paziņo depozitāram par jebkuru lēmumu, kas pieņemts, piemērojot šo pantu."